



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 978

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1983

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 978

1975

I. Nos. 14204-14236

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 18 August 1975 to 26 August 1975*

	<i>Page</i>
No. 14204. Canada and Poland:	
Long Term Grain Agreement. Signed at Ottawa on 12 December 1973	3
No. 14205. Canada and Nicaragua:	
Exchange of notes constituting an agreement to provide for the exchange of third party communications between amateur radio stations of Canada and Nicaragua. San José and Managua, 29 August and 20 December 1973	9
No. 14206. Canada and Federal Republic of Germany:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the training of Bundeswehr units in Canada (CFB Shilo) (with annexes). Ottawa, 23 January 1974	15
No. 14207. Canada and Cuba:	
Technical Co-operation Agreement (with annexes). Signed at Havana on 8 February 1974	37
No. 14208. Canada and Cuba:	
Agreement establishing a development line of credit for Cuba (with annexes). Signed at Havana on 18 March 1975	53
No. 14209. Canada and Guyana:	
Exchange of notes constituting an agreement to provide for the exchange of third party communications between amateur radio stations of Canada and Guyana. Georgetown, 11 December 1973 and 26 February 1974	75
No. 14210. Canada and Honduras:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the reciprocal granting of authorizations to operate amateur radio stations. San José and Tegucigalpa, 20 November 1973 and 27 February 1974	79
No. 14211. Canada and Honduras:	
Development Co-operation Agreement (with annexes). Signed at Tegucigalpa on 3 September 1974	85

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 978

1975

I. Nos 14204-14236

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 18 août 1975 au 26 août 1975*

	<i>Pages</i>
N° 14204. Canada et Pologne :	
Accord à long terme sur les céréales. Signé à Ottawa le 12 décembre 1973	3
N° 14205. Canada et Nicaragua :	
Échange de notes constituant un accord afin de permettre aux stations radio amateurs du Canada et du Nicaragua d'échanger des messages émanant de tierces parties. San José et Managua, 29 août et 20 décembre 1973	9
N° 14206. Canada et République fédérale d'Allemagne :	
Échange de notes constituant un accord au sujet de l'entraînement des unités de la Bundeswehr au Canada (BFC de Shilo) [avec annexes]. Ottawa, 23 janvier 1974	15
N° 14207. Canada et Cuba :	
Accord général de coopération technique (avec annexes). Signé à La Havane le 8 février 1974	37
N° 14208. Canada et Cuba :	
Accord établissant une ligne de crédit pour Cuba (avec annexes). Signé à La Havane le 18 mars 1975	53
N° 14209. Canada et Guyane :	
Échange de notes constituant un accord afin de permettre aux stations radio amateurs du Canada et de la Guyane d'échanger des messages émanant de tierces parties. Georgetown, 11 décembre 1973 et 26 février 1974	75
N° 14210. Canada et Honduras :	
Échange de notes constituant un accord concernant l'octroi réciproque d'autorisations aux stations radio amateurs. San José et Tegucigalpa, 20 novembre 1973 et 27 février 1974	79
N° 14211. Canada et Honduras :	
Accord de coopération au développement (avec annexes). Signé à Tegucigalpa le 3 septembre 1974	85

No. 14212. Canada and Morocco:

Exchange of notes constituting an agreement relating to Canadian investments in Morocco insured by the Government of Canada through its agent, the Export Development Corporation. Ottawa and Rabat, 30 November 1973 and 12 March 1974 101

No. 14213. Canada and Inter-American Development Bank:

Agreement for the provision of funds for a special program for financing the preparation of development projects (with annex). Signed at Washington on 22 March 1974 107

No. 14214. Canada and Andean Development Corporation:

Loan Agreement for pre-investment studies or industrial development projects (with annex). Signed at Caracas on 29 March 1974 121

No. 14215. Canada and Argentina:

Exchange of notes constituting an agreement concerning nuclear co-operation. Buenos Aires, 10 and 12 September 1974 133

No. 14216. Canada and Republic of Korea:

Exchange of notes constituting an agreement for the avoidance of double taxation of income derived from the operation of ships or aircraft in international traffic. Seoul and Ottawa, 15 November 1974. 139

No. 14217. Canada and Afghanistan:

Trade Agreement. Signed at Kabul on 27 November 1974 151

No. 14218. Canada and Sweden:

Agreement concerning defence research, development and production. Signed at Ottawa on 3 February 1975

Memorandum of Understanding implementing the above-mentioned Agreement. Signed at Stockholm on 26 February 1975 161

No. 14219. Canada and Ghana:

Agreement concerning the training in Canada of personnel of the armed forces of the Republic of Ghana (with annexes). Signed at Accra on 13 May 1975 173

No. 14220. United Nations (United Nations Capital Development Fund) and Cbad:

Grant Agreement — *Rural Primary Schools* (with annexes). Signed at N'Djamena on 18 August 1975 189

No. 14221. Spain and Chile:

Agreement relating to commercial air transport (with memorandum of understanding). Signed at Santiago on 17 December 1974 205

No. 14222. Multilateral:

European Convention on the supervision of conditionally sentenced or conditionally released offenders (with annex). Concluded at Strasbourg on 30 November 1964 227

N° 14212. Canada et Maroc :

Échange de notes constituant un accord relatif aux investissements canadiens au Maroc et aux garanties de ces investissements de la part du Gouvernement canadien par l'intermédiaire de son mandataire, la Société pour l'expansion des exportations. Ottawa et Rabat, 30 novembre 1973 et 12 mars 1974 101

N° 14213. Canada et Banque interaméricaine de développement :

Accord en vue de fournir des fonds au titre d'un programme spécial destiné à financer la préparation de projets de développement (avec annexe). Signé à Washington le 22 mars 1974 107

N° 14214. Canada et Société andine de développement :

Accord de prêt en vue d'études de préinvestissement ou de projets de développement industriel (avec annexe). Signé à Caracas le 29 mars 1974 121

N° 14215. Canada et Argentine :

Échange de notes constituant un accord relatif à la coopération nucléaire. Buenos Aires, 10 et 12 septembre 1974 133

N° 14216. Canada et République de Corée :

Échange de notes constituant un accord tendant à éviter la double imposition des revenus provenant de l'exploitation en trafic international de navires ou d'aéronefs. Séoul et Ottawa, 15 novembre 1974 139

N° 14217. Canada et Afghanistan :

Accord de commerce. Signé à Kaboul le 27 novembre 1974 151

N° 14218. Canada et Suède :

Accord concernant la coopération en recherche, en développement et en production de défense. Signé à Ottawa le 3 février 1975
Protocole d'entente mettant en œuvre l'Accord susmentionné. Signé à Stockholm le 26 février 1975 161

N° 14219. Canada et Ghana :

Accord concernant l'instruction au Canada de membres du personnel des forces armées de la République du Ghana (avec annexes). Signé à Accra le 13 mai 1975 173

N° 14220. Organisation des Nations Unies (Fonds d'équipement des Nations Unies) et Tchad :

Accord de don—*Écoles primaires rurales* (avec annexes). Signé à N'Djamena le 18 août 1975 189

N° 14221. Espagne et Chili :

Accord relatif aux transports aériens commerciaux (avec mémorandum d'accord). Signé à Santiago le 17 décembre 1974 205

N° 14222. Multilatéral :

Convention européenne pour la surveillance des personnes condamnées ou libérées sous condition (avec annexe). Conclue à Strasbourg le 30 novembre 1964 227